

Distr.: Limited  
23 November 2015  
Arabic  
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم  
المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم  
المتحدة للسكان ومكتب الأمم  
المتحدة لخدمات المشاريع



الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٦  
٢٥ إلى ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، نيويورك  
البند ١ من جدول الأعمال المؤقت  
المسائل التنظيمية

جدول الأعمال المؤقت والشروح وقائمة الوثائق وخطة العمل  
مذكرة من أمانة المجلس التنفيذي

المحتويات

الصفحة	البند
٣	١ - المسائل التنظيمية .....
	الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي .....
٤	٢ - البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها .....
٥	٣ - التقييم .....
	الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان .....
٥	٤ - البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها .....
	الجزء المتعلق بمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع .....
٦	٥ - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع .....
	الجزء المشترك .....



- ٦ - ٦ توصيات مجلس مراجعي الحسابات .....
- ٨ - ٧ مسائل أخرى .....
- ٨ خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لعام ٢٠١٦ .....

## الشروح وقائمة الوثائق

### البند ١

#### المسائل التنظيمية

وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي ١٤/٢٠٠٦ والمادة ٧ من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، سيُنتخب المجلس مكتباً جديداً يتألف من رئيس وأربعة نواب للرئيس. وستجرى الانتخابات في ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦. ووفقاً للنمط المتبع في تناوب المناصب بين مختلف المجموعات الإقليمية، سيُنتخب رئيس المجلس التنفيذي لعام ٢٠١٦ من بين أعضاء المجلس المنتمين إلى مجموعة دول أوروبا الشرقية.

وسيقرّ المجلس التنفيذي، في إطار هذا البند، جدول أعمال الدورة وسيوافق على خطة عملها كما يعرضها أمين المجلس. وسيعتمد المجلس أيضاً التقرير المتعلق بأعمال دورته العادية الثانية لعام ٢٠١٥. وقد وُزِع مشروع التقرير على أعضاء المجلس لإبداء تعليقاتهم عليه؛ وسيضمن التقرير النهائي التعليقات الواردة بحلول الموعد النهائي أو قبله.

ووفقاً للمقرر ٢٥/٩٦، أعدت الأمانة، بالتشاور مع مكتب المجلس التنفيذي، خطة عمل لعام ٢٠١٦، وهي مقدمة إلى المجلس لاعتمادها.

#### الوثائق:

جدول الأعمال المؤقت والشروح وقائمة الوثائق وخطة العمل (DP/2016/L.1)

تقرير الدورة العادية الثانية لعام ٢٠١٥٤ (DP/2016/1)

المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي خلال عام ٢٠١٥ (DP/2016/2)

خطة العمل السنوية لعام ٢٠١٦ (DP/2016/CRP.1)

## الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

### البند ٢

#### البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

سيطلب من المجلس التنفيذي، في إطار هذا البند، القيام بما يلي: (أ) الإحاطة علماً بالتمديد الأول لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لكل من البرازيل وترينيداد وتوباغو وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦؛ (ب) الإحاطة علماً بالتمديد الأول لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لكل من أوكرانيا والجمهورية الدومينيكية وغانا للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧؛ (ج) الموافقة على التمديد لفترة سنتين للبرنامج القطري للفلبين، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨؛ (د) استعراض وثائق البرنامج القطري لكل من أثيوبيا وأذربيجان والأرجنتين وأوروغواي وجمهورية تنزانيا المتحدة والجمهورية العربية السورية والعراق، والموافقة عليها، عملاً بمقرر المجلس التنفيذي ٧/٢٠١٤ .

#### الوثائق:

تمديد البرامج القطرية (DP/2016/3)

#### أفريقيا

وثيقة البرنامج القطري لأثيوبيا (DP/DCP/ETH/3)

وثيقة البرنامج القطري لجمهورية تنزانيا المتحدة (DP/DCP/TZA/2)

#### الدول العربية

وثيقة البرنامج القطري للعراق (DP/DCP/IRQ/2)

وثيقة البرنامج القطري للجمهورية العربية السورية (DP/DCP/SYR/3)

#### أوروبا ورابطة الدول المستقلة

وثيقة البرنامج القطري لأذربيجان (DP/DCP/AZE/4)

#### أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

وثيقة البرنامج القطري للأرجنتين (DP/DCP/ARG/3)

وثيقة البرنامج القطري لأوروغواي (DP/DCP/URY/3)

### البند ٣

#### التقييم

يُقدم إلى المجلس تقييم مساهمة البرنامج الإنمائي في الأعمال المتصلة بالألغام، للنظر فيه خلال هذه الدورة. والهدف من التقييم تحديد مساهمة البرنامج في الأعمال المتصلة بالألغام، إلى أقصى درجة ممكنة، مع مراعاة ما لدى البرنامج الإنمائي من برامج عالمية ومع النظر في الأدلة المتوفرة على المستوى القطري والمستوى المجتمعي المحلي. ويتضمن التقييم تحليلاً للحافظة العالمية يغطي جميع برامج البرنامج الإنمائي ومشاريعه المتصلة بالألغام على المستوى العالمي والإقليمي والقطري منذ بدء مشاركته في الأعمال المتصلة بالألغام في أواسط التسعينيات من القرن الماضي. ثم ينتقل التقييم إلى النظر في عينة صغيرة من تدخلات البرنامج على المستويين القطري والمجتمعي المحلي، لينطلق من ذلك إلى إجراء استكشاف أكثر تفصيلاً لمساهمة البرنامج في الأعمال المتصلة بالألغام، بما يشمل النظر في آثار تلك المساهمة. ويقترن التقييم برد الإدارة عليه. وقد يود المجلس أن ينظر في الاستنتاجات والتوصيات المنبثقة عن التقييم، وقد يبحث البرنامج الإنمائي على إدراج توصيات التقييم في البرمجة المقبلة.

#### الوثائق:

تقييم مساهمة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الأعمال المتصلة بالألغام (DP/2016/4)

رد الإدارة على تقييم مساهمة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الأعمال المتصلة بالألغام

(DP/2016/5)

## الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان

### البند ٤

#### البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

سيطلب من المجلس التنفيذي (أ) الموافقة، عملاً بالمقرر ٧/٢٠١٤، على وثائق البرامج القطرية لكل من أثيوبيا وأوروغواي وجمهورية ترازيا المتحدة والجمهورية العربية السورية والعراق؛ (ب) الإحاطة علماً بأول تمديد لمدة سنة واحدة للبرنامجين القطريين لغانا

واليمن؛ (ج) الموافقة على التمديد الثاني لمدة سنة واحدة للبرنامج القطري للجزائر وعلى تمديد البرنامج القطري للفلبين لمدة سنتين.

الوثائق:

وثيقة البرنامج القطري لأثيوبيا (DP/FPA/CPD/ETH/8)

وثيقة البرنامج القطري للعراق (DP/FPA/CPD/IRQ/2)

وثيقة البرنامج القطري للجمهورية العربية السورية (DP/FPA/CPD/SYR/8)

وثيقة البرنامج القطري لجمهورية تنزانيا المتحدة (DP/FPA/CPD/TAN/8)

وثيقة البرنامج القطري لأوروغواي (DP/FPA/CPD/URY/3)

تمديد البرامج القطرية (DP/FPA/2016/2)

الجزء المتعلق بمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

البند ٥

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

ستدلي المديرية التنفيذية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بيانها أمام

المجلس التنفيذي.

الجزء المشترك

البند ٦

توصيات مجلس مراجعي الحسابات

يستعرض تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للأنشطة الإنتاجية عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات في الأمم المتحدة لعام ٢٠١٤ التقدم الكبير المحرز في معالجة أولويات الإدارة الثماني التي تصدر قائمة الأولويات المتعلقة بالمراجعة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ (كما وردت في الوثيقة DP/2015/8 وأيدها المجلس التنفيذي في المقرر ٥/٢٠١٥)؛ كما يعرض الجهود الجارية التي تبذلها الإدارة لكي تعالج على نحو كامل

الأولويات الثماني التي تتصدر قائمة الأولويات المتعلقة بالمراجعة؛ وسيعرض التقرير أيضا حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ والسنوات السابقة بالنسبة لكل من البرنامج الإنمائي وصندوق المشاريع الإنتاجية. وعملاً بمقرر المجلس التنفيذي ٩/٢٠١٠، يمكن الاطلاع على تفاصيل حالة تنفيذ التوصيات المتعلقة بالمراجعة، والتقرير الكامل عن مراجعة الحسابات الصادر عن مجلس مراجعي الحسابات، بالنسبة لكل من البرنامج الإنمائي وصندوق المشاريع الإنتاجية (A/70/5/Add.1 و Add.2 على التوالي)، على الموقع الشبكي للمجلس التنفيذي.

وعملاً بمقرر المجلس التنفيذي ٢/٩٧، يقدم المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان تقريراً عن تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (A/70/5/Add.8). وينوه تقرير مجلس مراجعي الحسابات إلى أن الصندوق في حالة مالية جيدة، وقد قدم رأياً بدون أية تحفظات بشأن البيانات المالية للمنظمة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. ويوفر جدول منفصل متاح على الصفحة الشبكية للمجلس التنفيذي عرضاً مستكملاً لحالة تنفيذ توصيات المراجعة. كما قدم الصندوق رداً من الإدارة على المسائل المطروحة في تقرير مدير شعبة خدمات الرقابة عن أنشطة المراجعة والرقابة الداخلية لدى الصندوق في عام ٢٠١٤ (DP/FPA/2015/7)، الذي عُرض على دورة المجلس التنفيذي السنوية لعام ٢٠١٥.

ويسرّ مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أن يستجيب للتوصيات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات، (A/70/5/Add.11)، وأن يقدم معلومات مستكملة عن الحالة الراهنة لتنفيذها. ويشار إلى أن تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة عن فترة السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ لم يكن مشفوعاً بأية تحفظات.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يتخذ مقراً بشأن تقارير البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب خدمات المشاريع عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

الوثائق:

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للأنشطة الإنتاجية: تقرير عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، ٢٠١٤ (DP/2016/6)

صندوق الأمم المتحدة للسكان: متابعة تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة لعام ٢٠١٤: حالة تنفيذ التوصيات (DP/FPA/2016/1)

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: تقرير عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، ٢٠١٤ (DP/OPS/2016/1)

## البند ٧ مسائل أخرى

خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لعام ٢٠١٦ (من ٢٥ إلى ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، نيويورك)

اليوم/التاريخ	الساعة	البند	الموضوع
الاثنين ١١ كانون الثاني/يناير	١١:٣٠-١٠:٠٠		انتخاب أعضاء مكتب المجلس التنفيذي لعام ٢٠١٦
الاثنين ٢٥ كانون الثاني/يناير	١٣:٠٠-١٠:٠٠	١	المسائل التنظيمية <ul style="list-style-type: none"> <li>• إقرار جدول أعمال الدورة وخطة عملها</li> <li>• اعتماد تقرير الدورة العادية الثانية لعام ٢٠١٥</li> <li>• اعتماد خطة العمل السنوية للمجلس التنفيذي لعام ٢٠١٦</li> </ul> الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بيان من مديرة البرنامج
		٢	البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها <ul style="list-style-type: none"> <li>• عرض وثائق البرامج القطرية والموافقة عليها</li> <li>• تمديدات البرامج القطرية</li> </ul>
	١٦:٣٠-١٥:٠٠	٢	البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها (تابع)

اليوم/التاريخ	الساعة	البند	الموضوع
	١٦:٣٠ - ١٧:٣٠	٣	التقييم • تقييم أثر دعم البرنامج الإنمائي للأعمال المتصلة بالألغام، ورد الإدارة عليه
	١٧:٣٠ - ١٨:٠٠		مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات
الثلاثاء ٢٦ كانون الثاني/يناير	١٣:٠٠ - ١٠:٠٠		الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان بيان المدير التنفيذي
	١٧:٣٠ - ١٥:٠٠	٤	البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها • عرض وثائق البرامج القطرية والموافقة عليها • تمديد البرامج القطرية
	١٧:٣٠ - ١٥:٠٠	٤	البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها
	١٨:٠٠ - ١٧:٣٠		مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات
الأربعاء ٢٧ كانون الثاني/يناير	١٣:٠٠ - ١٠:٠٠		الجزء المتعلق بمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بيان المديرية التنفيذية
	١٦:٣٠ - ١٥:٠٠		الجزء المشترك
		٦	توصيات مجلس مراجعي الحسابات • تقارير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عن حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات لعام ٢٠١٤ • تقرير صندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن متابعة تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة لعام ٢٠١٤: حالة تنفيذ التوصيات
	١٨:٠٠ - ١٦:٣٠		إحاطة بشأن تنفيذ خطة التنمية المستدامة ٢٠٣٠

اليوم/التاريخ	الساعة	البند	الموضوع
الخميس ٢٨ كانون الثاني/يناير	١٣:٠٠-١٠:٠٠		مناسبة خاصة لصندوق الأمم المتحدة للسكان الشراكات من أجل صحة الأم والطفل وتحقيق المكاسب الديموغرافية: المنظمات الأفريقية المستندة إلى المعتقد في الطليعة
	١٦:٠٠-١٥:٠٠	٧	مسائل أخرى • اعتماد المقررات التي لم يبت فيها
		١	المسائل التنظيمية • اعتماد خطة العمل المؤقتة للدورة السنوية لعام ٢٠١٦
الجمعة ٢٩ كانون الثاني/يناير			